motor Lephopore.

# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE FREE TERRITORY OF TRIESTE

€3

# OFFICIAL GAZETTE

VOLUMEI

No. 35 - 1 September 1948

Published by the A. M. G. F. T. T. under the Authority of the Commander British - United States Forces Free Territory of Trieste.

等多数据 法法则 为

authorneau. The more was superior of comment of the superior of the superior of controls.

The superior of the

# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

British - United States Zone - Free Territory of Trieste

# Order No. 237

#### REVALUATIONS IN CONSEQUENCE OF MONETARY ADJUSTMENT

WHEREAS it is deemed necessary to proceed with certain revaluations in consequence of monetary adjustment in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British United States Forces (hereinafter referred to as the "Zone"),

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

### ORDER:

#### ARTICLE I

The depreciation quotas which may be deducted for the purposes of payment of income tax may be computed, with affect from 1947 by applying to the values (determined in accordance with R. D. L. 5 October 1936, No. 1745, converted into Law 4 January 1937, No. 40), the revaluation coefficients for monetary adjustment established by Article 2, first and second paragraphs of General Order No. 86 dated 7 December 1946, multiplied by 3.60.

The revaluation coefficient for investments of capital made in the course of 1945 is hereby fixed at 3.60.

The provisions of the foregoing paragraph shall also apply, for the purposes of monetary adjustment, to the assessment of profits or losses derived from the realization or loss (total or partial) of individual assess.

## ARTICLE II

For financial years closed after the effective date of this Order corporations and Bodies taxed on the basis of a balance-sheet may request deduction of depreciation quotas as assessed in accordance with the foregoing Article subject to prior revaluation of corresponding assets in the respective balance-sheet.

If the financial year has been closed before the effective date of this Order, the deduction of depreciation quotas as determined in terms of Article I hereof may be made even if the revaluation of assets do not appear from the balance-sheet.

#### ARTICLE III

Company directors and auditors shall state, in their reports to Company meetings, the principles and coefficients adopted for the revaluation of each asset and shall testify that such revaluation has been made after due consideration of the actual value of the various assets, of their production capacity and of the actual possibility of economically exploiting them for the benefit of the enterprise.

The annual reports of directors and auditors (Art. 2423, lest paragraph and Art. 2432, second paragraph, of the Civil Code) shall show depreciation quotas for each category of assets.

Without prejudice to the penal provisions of "Titolo XI, libro V" of the Civil Code, directors and auditors failing to comply with the provisions of this Order shall be punishable with a fine of not less than L. 20.000.— and not exceeding L. 200.000.—.

If a fine is imposed, the judge may decide that the person fined shall not exercise, in any business concern whatever, the managerial functions specified in Article 2641, second paragraph, of the Civil Code.

#### ARTICLE IV

The favourable balance derived from the monetary revaluation provided for by this Order may be utilized, up to an amount not exceeding two-thirds, for an increase of the Company's capital subject to the issue, to be decided on at the same time, of new shares on payment or of debentures convertible into shares for a sum not lower than the amount of said increase.

The favo rable balance utilized for an increase of the Compeny's capital shall anyway not exceed the amount of the shares on payment or of debentures convertible into shares as actually subscribed and the amount of revaluation (as effected by applying the coefficient's established by Art. I hereof) of the paid-up capital and of reserves, both ordinary and extraordinary, shown in the balance-sheet, with the exclusion of those constituted in order to cover specific charges and liabilities, or in favour of third parties.

In so far as they do not conflict with this Article the provisions of Article 5 of General Order No. 86 remain unaltered.

#### ARTICLE V

Until further provisions are issued, the transfer to Company's capital of the favourable balance derived from the monetary revaluation shall be made by increasing the nominal value of the shares in circulation.

The splitting of shares, the value of which has been increased in terms of the foregoing paragraph, shall not be allowed for a period of one year from the date of the resolution providing for the transfer of the said balance to the Company's capital.

#### ARTICLE VI

Order 271 dated 14 December 1946 is hereby repealed.

On the favourable balance resulting from the monetary revaluation effected in terms of Article 1 hereof and transferred to the Company's capital, a registration tax of 4% shall be paid within 6 months of the date of the decree homologating the decision to increase the said capital.

#### ARTICLE VII

With effect from balance-sheets closed on 31 December 1947, R. D. L. 5 October 1936, No. 1744, converted into law 14 January 1937, No. 91, as subsequently amended, is hereby repealed.

#### ARTICLE VIII

In case of merger of Companies, the absorbing Company or that resulting from the merger shell be responsible for all matters relating to the revaluation of the assets included in the smalgametion, even if the same has taken place before the effective date of this Order.

#### ARTICLE IX

This Order shall become effective on the day following its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 19th day of August 1948.

### RIDGELY GAITHER

Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affairs

# Order No. 311

### SELLING-PRICE OF STATE SACCHARINE DESTINED FOR PHARMACEUTICAL USES

WHEREAS, it is deemed desirable to reduce the price of State saccharine destined for pharmaceutical uses, formerly fixed by Article VII, lett. (a) of Order No. 7 dated 24 September 1947, in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

### ARTICLE I

The price to be paid by authorized purchasers of State saccharine destined for pharmaceutical uses, is hereby fixed at Lire 22.565 (twenty-two thousand five hundred and sixty-five) per net Kilogram.

Of said sum, Lire 4.565 (four thousand five hundred and sixty-five) shall be payable to the supplying firm and Lire 18.000 (eighteen thousand) to the State Treasury as proceeds of the sale of the saccharine.

### ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 19th day of August, 1948.

### RIDGELY GAITHER

# Order No. 313

## ABOLITION OF STATE DUTY ON MERCURY

WHEREAS, it is deemed advisable to abolish the State duty on mercury in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

R. D. L. 22 February 1940, No. 57, instituting temporary regulations in respect of the production of and trade in mercury and relative by-products, and introducing a State duty on the same, is hereby repealed.

#### ARTICLE II

This Order shall come into force on the day of its publication in the Official Gazette and shall have effect as from 9 July 1948.

Dated at Trieste, this 19th day of August, 1948.

#### RIDGELY GAITHER

Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affairs

# Order No. 314

#### ABOLITION OF RADIO COMPULSORY YEARLY FIXED CONTRIBUTIONS

WHEREAS, it is deemed advisable to abolish the fixed annual payments for compulsory subscription to the "radioaudizioni circolari" in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

Section 1. — The fixed annual payments for compulsory subscription to the "radio-audizioni circolari" established by R. D. L. 17 November 1927, No. 2207, as subsequently amended, and due by Communes with more than 1.000 inhabitants, by thermal and hydro-

therapeutic establishments, sea-side bathing establishments, kursaals, assembly entertainment premises, clubs and associations located in towns with more than 5.000 inhabitants are hereby abolished with effect as from 1 January 1948.

Section 2. — If the Communes, establishments, kursaals, premises, clubs and associations mentioned in the preceding Section avail themselves of the radio broadcasting service, the prescribed subscription dues shall be payable.

#### ARTICLE II

Any provisions of laws or of regulations contrary to those of this Order are hereby repealed.

#### ARTICLE III

This Order shall come into force on the day of its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 19th day of August, 1948.

#### RIDGELY GAITHER

Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affairs

# Order No. 317

#### REDUCTION OF LICENCE FEE FOR SHIPS PURCHASED ABROAD

WHEREAS it is deemed advisable to reduce, in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces, the licence fee due for ships purchased abroad;

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

With effect from 7 July 1948 the licence fee — as established by Art. 1 of R. D. L. 13 May 1925, n. 894, converted into the law 17 February 1936, n. 334, as subsequently amended — payable for ships purchased abroad by the State or by private individuals is hereby reduced to 2% of the value, provided that the registration of the said ships in terms of Art. 146 of the Code of Navigation be effected not later than the 31st August 1948.

#### ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 19th day of August 1948.

#### RIDGELY GAITHER

# Order No. 318

# FISCAL PRIVILEGES IN FAVOUR OF "ISTITUTI AUTONOMI PER LE CASE POPOLARI"

WHEREAS it is deemed advisable to extend the time-limits relating to fiscal privileges in favour of "Istituti Autonomi per le Case Popolari" in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces;

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

The time-limit established by Art. 2 of the Lew 11 July 1942, No. 843, for "Istituti Autonomi per le Case Popolari" is hereby extended from the 16th of April 1948 to the 15th of April 1951.

### ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 19th day of August 1948.

#### RIDGELY GAITHER

Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affairs

# Order No. 251

### CERTIFICATES CONCERNING ASSETS BLOCKED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

WHEREAS, the Government of the United States has authorized the release and restitution of foreign assets blocked or sequestrated therein by reason of the late war, and

WHEREAS, the provisions contained in the pertinent regulations issued by the Government of the United States, and in the note of the State Department of the United States Government, dated 20 February 1948, provided that Allied Military Government, British-United States Zone, Free Territory of Trieste would be recognized as the certifying agent for the purpose of assisting residents of said Zone in securing the release and restitution of such assets,

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

For the purpose of assisting residents of the British-United States Zone, Free Territory of Trieste to obtain the release of assets owned by them in the United States which were blocked by the United States as result of conditions of war, all persons, firms, associations and corporations, residing or having their siege social in said Zone shall apply to Allied Military Government not later than 28 August, 1948, through one of the banks authorized to trade in foreign exchange for the release of such assets owned by them.

#### ARTICLE II

Any bank in the Zone which is authorized to trade in foreign exchange is authorized to receive application for the release of assets blocked in the United States and shall inquire into each application for the purpose of delivering the document certifying the title of ownership which is required by the regulations issued by the Government of the United States in order to obtain the release of the assets claimed by the applicant.

#### ARTICLE III

The Chief, Department of Finance, Allied Military Government, is hereby designated as the officer authorized to execute certificates required by regulations of the Government of the United States to be executed by an officer of the government of the Zone in assistance of applicants for release of blocked assets.

### ARTICLE IV

No applications for release of assets blocked in the United States will be received or certified for any purpose after 31 August, 1948, by either Allied Military Government or any bank in the Zone.

#### ARTICLE V

This Order is effective on the date that it is signed by me.

Dated at Trieste, this 23rd day of August, 1948.

#### RIDGELY GAITHER

Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affairs

# Order No. 299

# AMENDMENT TO SECOND PARA OF ARTICLE 60 OF THE REGULATIONS CONCERNING PROTECTION OF ROADS AND TRAFFIC

WHEREAS it is deemed advisable and necessary to amend the second para of Article 60 of the Regulations concerning safeguarding roads and traffic, approved by R. D. No. 1740, dated December 8th, 1933;

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U.S. Army, Director General, Civil Afjairs.

#### ORDER:

### ARTICLE I

The second para of Article 60 of the Regulations concerning safeguarding roads and traffic, approved by R. D. No. 1740, dated December 8th, 1933, is hereby cancelled and the following is substituted:

"Discharge of exhaust gasses will be from a point at least two thirds of the length of the vehicle from the front."

#### ARTICLE II

This Order shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 23rd day of August 1948.

RIDGELY GAITHER

Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affeirs

# Order No. 323

#### EXTENSION OF LEGAL TIME LIMITS IN EXCEPTIONAL CIRCUMSTANCES

WHEREAS it is deemed advisable to mak provisions for extension in exceptional circumstances of legal time limits for perfermance of acts at Judicial Offices of the British-United States Zone of the Free Territory of Trieste;

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

### ARTICLE I

In the event of Judicial Offices being unable to function properly owing to happenings of exceptional character, and the time limits for the performance of acts at said offices, or by means of personnel employed there, expiring either during that partial or complete failure to function or within the five succeeding days, the time limits shall be extended by fifteen days commencing from the date of publication of the provisions laid down in the following Article.

#### ARTICLE II

The exceptional character of the happenings and the duration of the partial or complete feilure to function on the part of the Judicial Offices shall be established by a Notice signed by the Director of Legal Affairs and published in the Official Gazette.

#### ARTICLE III

This Order shall come into force from the date it is signed by me, its provisions, however, shall become operative from March 15, 1948.

Dated at Trieste, this 24th day of August 1948.

RIDGELY GAITHER

# Order No. 332

#### INCREASE OF RATES FOR ELECTRICAL CURRENT

WHEREAS, in view of the increased cost of electricity it is necessary to authorize the companies supplying electrical current to increase the rates for the supply of electrical current in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces (hereinafter referred to as the "Zone"),

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

Section z. — The Company SELVEG supplying electrical current within the Zone is hereby authorized to increase the prices for sale of electrical current up to 2,300% of the prices blocked in 1942.

Section 2. — The increase referred to in Section 1 hereof shall be chargeable on all bills ad invoices issued by the Company as from the effective date of this Order when the greater part of the supply has been made after the effective date of this Order.

#### ARTICLE II

The increase on the fixed fees for the lease of meters, maintenance ad other charges, is hereby fixed, as from the effective date of this Order at the rate of 600% of those blocked in 1942, in addition to the rates of 4 Lire, 6 Lire or 8 Lire chargeable monthly for each meter of 3,5 or 10 "amperes" respectively.

#### ARTICLE III

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated, at Trieste this 30th day of August 1948.

## RIDGELY GAITHER

# Administrative Order No. 97

RECOGNITION OF JURIDICAL PERSONALITY OF "CASA DI TRIESTE DELLA CONGREGAZIONE DELLE PICCOLE SUORE DELL'ASSUNZIONE" AND AUTHORIZATION TO PURCHASE PROPERTY

WEEREAS, the "Casa di Trieste della Congregazione delle Piccole Suore dell'Assunzione" has applied for recognition of juridical personality as well as for authorization to purchase the immovable property owned by Gicvannina ALESSIO, widowed DEPANGHER and Anna DEPANGHER, married BERTOLI; and

WHEREAS, the said applications have been duly approved by the Zone President of Trieste and there is no objection thereto;

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE I

# RECOGNITION OF JURIDICAL PERSONALITY AND AUTHORIZATION TO PURCHASE IMMOVABLE PROPERTY

- The juridical personality of the "Casa di Trieste della Congregazione delle Piccole Suore dell'Assunzione" is hereby recognized.
- 2. The "Casa di Trieste della Congreg zione delle Piccole Suore dell'Assunzione" is hereby authorized to purchase from Mrs. Giovannina ALESSIO widowed DEPANGHER and Anna DEPANGHER macried BERTOLI that part of cet. No. 262 of P. T. 202 Scorcola and that part of cat. No. 262 of P. T. 799 Scorcola totalling 1977.30 square meters as described in the plan of surveyor Federico Mameli dated 25 March 1948 and marked A and B.

### ARTICLE II

#### EFFECTIVE DATE

This Order shall come into force on the day it is signed by me.

Dated at Trieste, 20th August 1948.

### RIDGELY GAITHER

# Administrative Order No. 89

### APPOINTMENT OF THE BOARD OF DIRECTORS OF MAGAZZINI GENERALI OF TRIESTE

WHEREAS the Board of Directors of Magazzini Generali of Trieste was appointed by Administrative Order No. 68, dated March 16th, 1948, and

WHEREAS, in consequence of changes that have taken place, it is now deemed advisable to amend the above mentioned Order;

NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs,

#### ORDER:

#### ARTICLE 1

Article II of Administrative Order No. 68 dated March .16th, 1948 is hereby repealed and substituted by the following:

"The following are hereby appointed members of the Board of Directors of Magazzini Generali of Trieste:

Lt. Col. J. E. FODEN - Deputy Director of Finance & Economics President:

Deputy President: Capt. C.S.D. NOAKES R.N. - Director of the Port

Col. L.R. BATTENSBY - Chief Department of Finance Members:

Lt. Col. S. KIGER - Chief Department of Commerce Maj. R.G. HUMPHREY - Chief Department of Labor

Lt. Col. L.C. PANNEL - Director of Railways

Lt. Col. D.J. OYSTER - representing TRUST Lt. Col. D.I. PATTISON - representing USFA Maj. R.B. GIBSON representing BETFOR

Dr. Leopoldo Tolentino MUELLER - representative of the Traders

Mr. Michele TERRILE - representative of the Forwarding

Agents

- representative of the Shipowners Capt. Guido COSULICH Mr. Carlo WAGNER

- representative of the Manufacturers"

#### ARTICLE II

This Order shall take effect on the date it is signed by me.

Trieste, 27th August 1948.

H.P.P. ROBERTSON, Col.

for RIDGELY GAITHER Brigadier General, U. S. Army Director General, Civil Affairs

# Notice No. 24

# MINIMUM SALARIES FOR PERSONNEL EMPLOYED BY PRIVATE EDUCATIONAL INSTITUTES

Notice is hereby given that the Minimum Wage Board established pursuant to Order. No. 63, dated 1st December 1947, has issued, in respect of personnel employed by Private Educational Institutes, the following Award:

#### LODO:

### ARTICOLO I

# QUALIFICHE E RETRIBUZIONI

Personale insegn	a,n t.e.:											
	edd. Hawel							ip hel	A 36			
RUOLO A (Scuole medie	superiori)											
Laureato abilitato .	ueoù ak	10, 812	do je	d b	inter	40. 7.	Spheri	sis	3400	L.	320.—	orarie
Laureato non abilitato		nan-s				1.	200			>>	270.—	1
Non laureato abilitato	11963									>>	250	>>
Non laureato non abilitato	lido volta	uici sai						don Al-		>>	200.—	*
RUOLO B (Scuole medie	inferiori)											
Laureato abilitato	p(T. loid)			¥.	HR.	W.C	f .5)	1.	slé	>>	250.—	>
Laureato non abilitato	10009051							Jo.		>>	200	2
Non laureato abilitato	da kings			1		Ų.		1	-11	>>	180	>
Non laureato non abilitato	things the			739						>>	150.—	»
Non abilitati	stanijana Lin semaja			10.11	Ray						180.— 150.—	» »
Sprovvisti di titolo di studi	o di scuol	a media	a sup	eriore	e:							
Abilitati					•	•					100.—	"
Non abilitati				en.	•	•		5	•	>>	80.—	*
RUOLO D (Insegnanti di stica, insegnanti el			vori	femr	ninili,							
Provvisti di titolo di studio	di scuol	a media	a sup	perior	e:		(1)				100	
Abilitati	20	•				•					160.—	>>
Non abilitati .		2.	•					3.		»	100.—	>>
Sprovvisti di titolo di studio	di scuol	a media	sup	eriore	:						100	
Abilitati	agn II .									>>		D
Non abilitati	naid :	•		•	•	•				>>	80.—	2

Personale amministrativo:

Impiegati d'ordine: Uomini: L. 9.000.— mensili Donne: L. 5.600.— mensili

Personale non impiegatizio:

Bidelli e custodi: L. 1.233.— settimanali Donne di pulizia: L. 30.— orarie

# ARTICOLO II

# INDENNITA' DI CONTINGENZA

Nel mentre la retribuzione oraria del personale insegnante va intesa come retribuzione globale, il personale amministrativo e quello non impiegatizio oltre allo stipendio o salario godrà dell'indennità di contigenza secondo la tabella sotto riportata:

to company that the following	Giorna	aliera	Settin	nanale	Mensile		
GRUPPI DI ETA'	Uomini	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Donne	
a) Non capi famiglia:	7		2CA		B. BATTS	18 B.F	
oltre i 20 anni	461.50	400.—	2.769.—	2.100.—	12.000.—	10.400	
dai 18 ai 20 anni	415.40	323.05	2.492.40	1.938.30	10.800.—	8.400	
dai 16 ai 18 anni	246.15	252.30	2.076.90	1.513.80	9.000.—	7.560	
Sotto i 16 anni	184.60	184.60	1.107.60	1.107.60	4.800.—	4.800	
b) Capi famiglia:							
oltre i 20 anni	461.50	429.60	2.769.—	2.577.60	12.000.—	11.160	
dai 18 ai 20 anni	429.60	369.20	2.577.60	2.215.20	11.160.—	9.600.—	

L'indennità di contingenza si intende a tutti gli effetti frazionalili ad ora in rapporto ad un orario di 8 ore giornaliere, rispettivamente di 208 ore mensili o all'orario contrattuale proprio di particolari categorie di lavoratori.

L'indennità di contingenza sarà corrisposta per le sole ore di effettiva prestazione la vorativa e non costituisce parte integrante della retribuzione. Dovrà però venir corrisposta:

- a) Durante i periodo contrattuale di ferie;
- b) Durante il congedo matrimoniale;
- c) Nelle festività infrasettimanali e nelle ricorrenze nazionali riconosciute per Legge o per contratto;
- d) Nel computo della gratifica natalizia e della 13.a mensilità;
- e) Nel calcolo dell'indennità sostitutiva del preavviso;
- f) Durante i brevi permessi o assenze per i quali l'azienda non faccia luogo a riduzione dello stipendio mensile.

L'indennità di contingenza è agganciata all'indice costo vita locale e ne subirà di conseguenza bimestralmente tutte le variazioni che ne potessero derivare sia in più che in meno alla stregua delle altre categorie.

## ARTICOLO III

#### GRATIFICA NATALIZIA

Al personale impiegatizio amministrativo verrà corrisposta alla vigilia di Natale una 13.a mensilità sulla base della retribuzione globale mensile di fatto; il personale non impiegatizio avrà diritto a percepire una gratifica pari a 25 giornate di salario e di indennità di contingenza. Nel caso di cessazione o di inizio del rapporto di lavoro nel corso dell'anno, il personale di cui dianzi ha diritto a percepire tanti dodicesimi della 13.a mensilità o gratifica natalizia quanti sono i mesi di servizio prestato; computando come mese intero le frazioni di mesi superiori a 15 giorni.

Al personale insegnante invece, essendo impossibile un ragguaglio della gratifica natalizia a mese o ad anno, il medesimo assegno sarà corrisposto sotto forma di una integrazione del 5% della retribuzione oraria.

#### ARTICOLO IV

#### DECORRENZA E DURATA

Il presente LODO entra in vigore col 1.0 settembre 1948 e avrà efficacia fino al 30 giugno 1949.

Letto, sottoscritto e confermato.

Trieste, addì 1 agosto 1948.

Firmato:

Epiropalo non ofenosacia

Walter Levitus
Adriano Vouch
Raoul Pacco
Renato Corsi
Guido Borzaghini
Nicolò Pase
Giovanni Peli

Department of Labour Approved 12th Aug. 1948 Signed: R. G. HUMPHREY

Dated at Trieste, this 19th, day of August 1948.

R. G. HUMPHREY

Major F. A.

Chief. Department of Labor

# Notice No. 23

### PROFITS ACCRUED FROM FASCIST REGIME

The Director of Finance and Economics of the Allied Military Government

#### NOTIFIES:

The firm PONTINI Vittorio Ugo, Via Machiavelli I, Trieste, has been inscribed by error in the interim list, compiled in accordance with the provisions of General Order No. 88, of persons subject or to be subject to expropriation proceedings and published in the Appendix of Volume II, No. 13, of the Allied Military Government Gazette dated 1st April 1947.

Therefore, the above mentioned firm is hereby cancelled from said list.

Dated at Trieste, this 23rd day of August 1948.

L. R. BATTENSBY
Chief,
Department of Finance

# CONTENTS

Ord	er	one ose on the second of the windows of the second of the	Page
No.	237	Revualations in consequence of monetary adjustment	539
No.	251	Certificates concerning assets blocked in the United States of	
		America	544
No.	299	Amendment to second para of Article 60 of the regulations con-	
		cerning protection of roads and traffic	545
No.	311	Selling-price of State saccharine destined for pharmaceutical	
		uses	541
No.	313	Abolition of State duty on mercury	542
No.	314	Abolition of Radio compulsory yearly fixed contributions	542
No.	317	Reduction of licence fee for ships purchased abroad	543
No.	318	Fiscal privileges in favour of "Istituti Autonomi per le Case	
		Popolari"	544
No.	323	Extension of legal time limits in exceptional circumstances	546
No.	332	Increase of rates for electrical current	547
Admir	nistrati	ive Order	
No.	89	Appointment of the Board of Directors of Magazzini Generali of Trieste	549
No.	97	Recognition of juridical personality of "Casa di Trieste della Congregazione delle Piccole Suore dell'Assunzione" and author-	
		ization to purchase property	548
Noti	ce		
No.	23	Profits accrued from Fascist Regime	553
No.	24	Minimum salaries for personnel employed by Private Educational	
		Institutes	550